

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1907.
Second class mail registration number 0007
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1B6
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣
光陽有偶雲多
度13度溫最高
度3度溫最低

強調省政府必須平衡收支

財政廳長古維利

再宣佈凍結開支

(本報多倫多訊)根據卑詩財政廳長古維利宣佈的凍結開支計劃，本財政年度內省政府不再僱用新人或購買新車或傢具，官員亦將減少旅遊開支。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。

古維利廳長表示，政府盡力節省開支，是政府應有的責任。他強調，政府必須平衡收支，以確保省府的財政健康。



乘鳳翱翔 吉祥如意 中國國際航空公司

她的標誌「鳳凰」在中國古老的傳說中被稱為鳥中之王，也是幸福吉祥的象徵。「鳳凰」飛到的地方就會給那個地方帶來幸福。

用「鳳凰」為標誌的中國國際航空公司以她先進舒適的波音747大型客機，

熟練精湛的飛行技術，

東方傳統的禮貌服務，

將閣下帶上吉祥如意之旅途。

如欲了解航班時刻，訂票等詳細情況，請向當地旅行社查詢，或與本公司駐加拿大的辦事處聯繫。

地址：

溫哥華辦事處

1040 West Georgia St.

Vancouver, B.C. V6E 4H1

多倫多辦事處

Unit 15 131 Bloor St. West

Toronto, ONT. M5S 1R1

Amante Furs and Leathers

Fourth Generation Furriers



Amante Furs has an established reputation as one of Vancouver's leading fashion furriers.

In addition, an exciting collection of LEATHER FASHIONS for ladies and men is now being introduced.

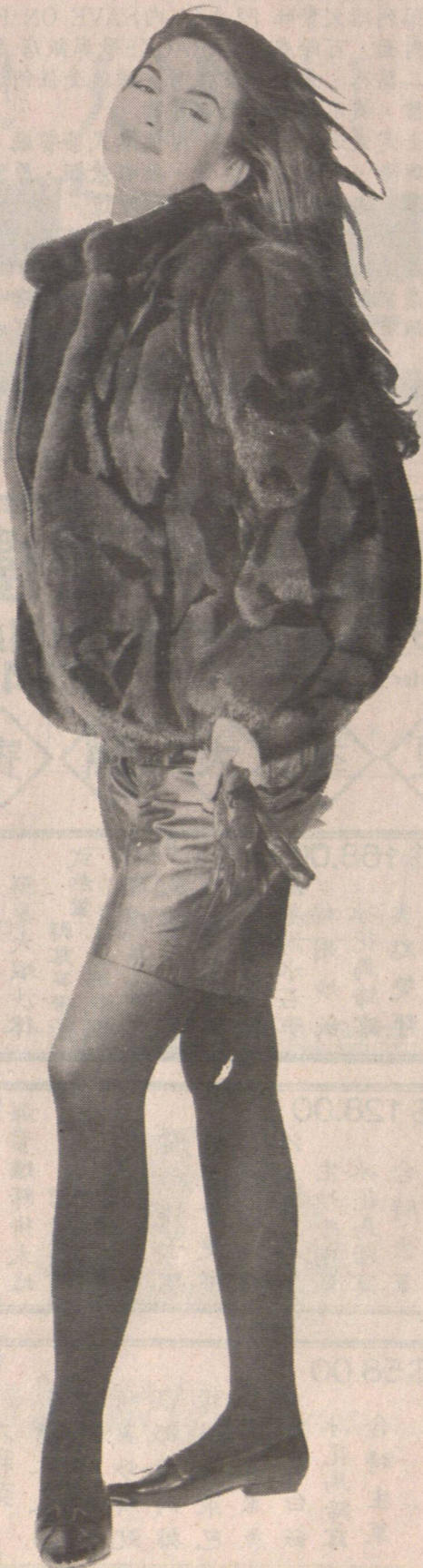
Choose from high fashion leather pants, skirts, jackets and coats.

溫哥華市 皮革及皮衣 時裝前衛

本公司陳列室隆重推出各款新式男女皮時裝，如褲、裙、外套、大衣等等。歡迎駕臨選購！

480 Granville
On the corner of Granville & West Pender
in the heart of Downtown Vancouver

TEL: (604) 689-5929



稱長部報情克拉伊 軍撤不決戰開願寧

(本報多倫多訊)伊拉克再次宣佈，它將不會從科威特撤軍。伊拉克情報部長賈辛在一個新聞發佈會上稱，伊拉克寧願選擇一個危險的戰爭，也不會談判解決科威特問題。

賈辛表示，伊拉克將會保衛其第十九省，他將要世界人民忘記掉科威特這個詞。他並強調，伊拉克不會從科威特撤軍，即使是从部分地區撤軍也不可能。

他說，伊拉克在對付戰爭方面毫無困難。他強調，伊拉克是整個中東危機的一部分，而巴格達問題則是根源。

著名離心份子劉賓雁稱 中國未來前途與希望 寄托于三四十歲一輩

(溫哥華訊)目前流亡在外的中共離心份子劉賓雁應天安門民主大學基金會邀請在卑詩大學作演講，他指出中國的政制或遲或早將會變，變動中出現流血事件也是很可能的。他說毛澤東手下的中國每四至五年一個運動，到鄧小平上台則每二年一個運動。

他將中國的希望寄托在三四十歲與四十歲一批人身上。他把中國分成數個階層，七十歲至八十歲的人，思想多僵硬害怕改革，五十至六十歲一輩人，希望改革但力量不足。

二十歲和三四十歲一輩吃的苦還不多，經驗尚嫌不足。只有三十至四十歲一輩的人，既看到文化大革命的黑暗，又經歷了十年改革的變動，許多人現時在中國擔任重要職務，他們思想開放，嘴上雖然不說，但心裏明白得很。

劉賓雁稱，他本來自己也是一名高級幹部，却因被戴上右派的帽子，才親自體驗到中國最低層的勞動人民的痛苦。他說，他十多年右派生涯，倒令他大大豐富了寫作的材料，否則是不像「人妖之間」那樣的作品。



舉指之勞

滙豐銀行櫃員機，提存兩便，舉指之勞

滙豐銀行櫃員機可為閣下提供24小時之提款、

存款及其他銀行服務。同時，

滙豐櫃員機是INTERAC, CIRBUS及EXCHANGE櫃員機網絡成員之一。

閣下只需繳交少量服務費，即可在加拿大

及美國超過35,000個櫃員機進行提款及存款服務。

快捷方便。



Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

卡城華埠分行
經理 葉國超
副經理 朱國傑

Good Fortune Plaza
111 Third Avenue S.E.
Calgary, Alberta
(403) 233-8303

愛民頓華埠分行
經理 伍國佳
副經理 劉鄭詠勤

Pacific Rim Mall
9700-105 Avenue
Edmonton, Alberta
(403) 424-3591